

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 24 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Înalta Curte de Casație și Justiție — Rumunia) — Circul Globus București (Circ & Variete Globus București) przeciwko Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A.

(Sprawa C-283/10) ⁽¹⁾

(Zbliżanie ustawodawstw — Prawa autorskie i prawa pokrewne — Dyrektywa 2001/29/WE — Artykuł 3 — Pojęcie publicznego udostępniania utworu publiczności obecnej w miejscu, z którego pochodzi udostępnianie — Rozpowszechnianie utworów muzycznych wśród publiczności bez przekazania organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi wynagrodzenia odpowiadającego tym prawom — Zawarcie umów przeniesienia praw majątkowych z autorami utworów — Zakres stosowania dyrektywy 2001/29)

(2012/C 25/15)

Język postępowania: rumuński

Sąd krajowy

Înalta Curte de Casație și Justiție

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)

Strona pozwana: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A.

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Înalta Curte de Casație și Justice — Wykładnia art. 3 ust. 1 dyrektywy 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 167, s. 10) — Rozpowszechnianie utworów muzycznych wśród publiczności bez przekazania organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi wynagrodzenia odpowiadającego tym prawom — Zawarcie umów przeniesienia praw majątkowych z autorami utworów — Pojęcie publicznego udostępniania utworu publiczności obecnej w miejscu, z którego pochodzi udostępnianie — Zakres stosowania ww. dyrektywy

Sentencja

Wykładni dyrektywy 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym, a w szczególności jej art. 3 ust. 1, należy dokonywać w ten sposób, że dotyczy ona jedynie udostępniania publiczności nieobecnej w miejscu, z którego pochodzi udostępnianie, z wyłączeniem jakiegokolwiek udostępniania dokonywanego bezpośrednio, w miejscu otwartym dla publiczności, za pomocą wszelkich publicznych form bezpośredniego wykonywania lub przedstawiania utworu.

⁽¹⁾ Dz.U. C 234 z 28.8.2010.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 10 listopada 2011 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Rechtbank Haarlem — Niderlandy) — X przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10) X BV przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

(Sprawy połączone C-319/10 i C-320/10) ⁽¹⁾

(Wspólna Taryfa Celna — Nomenklatura scalona — Klasyfikacja taryfowa — Mięso drobiowe bez kości, zamrożone i solone — Ważność i wykładnia rozporządzeń (WE) nr 535/94, 1832/2002, 1871/2003, 2344/2003 i 1810/2004 — Uwaga dodatkowa 7 do Działu 2 Nomenklatury Scalonej — Decyzja organu rozstrzygania sporów WTO — Skutki prawne)

(2012/C 25/16)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Rechtbank Haarlem

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: X (C-319/10), X BV (C-320/10)

Strona pozwana: Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Rechtbank Haarlem — Wykładnia i ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 535/94 z dnia 9 marca 1994 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 68, s. 15), rozporządzenia Komisji (WE) nr 1832/2002 z dnia 1 sierpnia 2002 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 290, s. 1), rozporządzenia Komisji (WE) nr 1871/2003 z dnia 23 października 2003 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 275, s. 5) oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 2344/2003 z dnia 30 grudnia 2003 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 346, s. 38) — Mięso drobiowe bez kości, zamrożone i solone — Klasyfikacja taryfowa

Sentencja

W takich okolicznościach jak te, które są rozpatrywane w postępowaniu przed sądem krajowym, w których zgłoszenia w ramach wprowadzenia do swobodnego obrotu celnego miały miejsce przed dniem 27 września 2005 r. nie można się powołać na decyzję organu rozstrzygania sporów Światowej Organizacji Handlu (WTO) z dnia 27 września 2005 r. przyjmującą sprawozdanie organu odwoławczego WTO (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) i dwa sprawozdania grupy specjalnej WTO (WT/DS269/R i WT/DS286/R) ze zmianami wynikającymi ze sprawozdania organu odwoławczego ani w ramach wykładni uwagi dodatkowej 7 do Działu 2 Nomenklatury Scalonej

figurującej w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1810/2004 z dnia 7 września 2004 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ani w ramach oceny ważności wspomnianej uwagi dodatkowej.

(¹) Dz.U. C 246 z 11.09.2010.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 24 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Zjednoczone Królestwo) — Medeva BV przeciwko Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Sprawa C-322/10) (¹)

(Produkty lecznicze stosowane u ludzi — Dodatkowe świadectwo ochronne — Rozporządzenie (WE) nr 469/2009 — Artykuł 3 — Warunki uzyskania świadectwa — Pojęcie „produktu chronionego na podstawie patentu podstawowego pozostającego w mocy” — Kryteria — Dodatkowe lub inne kryteria dla produktu leczniczego obejmującego więcej niż jeden aktywny składnik lub dla szczepionki skojarzonej („multi disease vaccine” lub „vaccin multivalent”)

(2012/C 25/17)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Medeva BV

Strona pozwana: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Wykładnia art. 3 lit. a) i b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 469/2009 z dnia 6 maja 2009 r. dotyczącego dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych (Dz.U. L 152, s. 1) — Przesłanki uzyskania świadectwa — Pojęcie „produktu chronionego patentem podstawowym pozostającym w mocy” — Kryteria — Dodatkowe lub inne kryteria dla produktu leczniczego obejmującego więcej niż jeden aktywny składnik lub dla szczepionki przeciwko kilku chorobom („multi-disease vaccines”)

Sentencja

1) Artykuł 3 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 469/2009 z dnia 6 maja 2009 r. dotyczącego dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się on temu, by służby

państwa członkowskiego właściwe w dziedzinie własności przemysłowej wydały dodatkowe świadectwo ochronne w odniesieniu do aktywnych składników, które nie zostały wymienione w zastrzeżeniach patentu podstawowego powołanego na poparcie takiego wniosku.

2) Artykuł 3 lit. b) rozporządzenia nr 469/2009 należy interpretować w ten sposób, że z zastrzeżeniem spełnienia również innych wymogów przewidzianych w tym artykule, nie sprzeciwia się temu, by służby państwa członkowskiego właściwe w dziedzinie własności przemysłowej wydały dodatkowe świadectwo ochronne w odniesieniu do mieszaniny dwóch aktywnych składników, odpowiadającej mieszaninie określonej w zastrzeżeniach powołanego patentu podstawowego, jeżeli produkt leczniczy, którego zezwolenie na obrót przedłożono na poparcie wniosku o wydanie dodatkowego świadectwa ochronnego, zawiera nie tylko tę mieszaninę dwóch aktywnych składników, lecz także inne aktywne składniki.

(¹) Dz.U. C 246 z 11.9.2010.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 24 listopada 2011 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Finanzgericht Hamburg — Niemcy) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 i C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10) przeciwko Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Sprawy połączone od C-323/10 do C-326/10) (¹)

(Rozporządzenie (EWG) nr 3846/87 — Rolnictwo — Refundacje wywozowe — Mięso drobiowe — Ptactwo z gatunku Gallus domesticus wycięte i oskubane)

(2012/C 25/18)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht Hamburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10, C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Strona pozwana: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Przedmiot

Wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Hamburg — Wykładnia rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3846/87 z dnia 17 grudnia 1987 r. ustanawiającego nomenklaturę produktów rolnych do celów refundacji wywozowych (Dz.U. L 366, s. 1) zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2765/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. (Dz.U. L 338, s. 1) — Pozycja 0207 12 90 — Ptactwo z gatunku Gallus domesticus oskubane, lecz całkowicie niewycięte, jak ustanowiono w tej pozycji nomenklatury